

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 december 2014

WETSONTWERP

**houdende de algemene uitgavenbegroting
voor het begrotingsjaar 2015**

ADVIES

**over sectie 33 – FOD Mobiliteit en
Vervoer
(*partim*: Beliris)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU EN
DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Georges DALLEMAGNE**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Betogen van de leden.....	3
III. Antwoorden van de minister.....	5
IV. Replieken.....	6
V. Stemming.....	6

Zie:

Doc 54 **0496/ (2014/2015):**

- 001: Wetsontwerp (eerste deel).
- 002: Wetsontwerp (tweede deel).
- 003: Amendementen.
- 004: Rapport.
- 005: Amendementen.
- 006 tot 011: Verslagen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 décembre 2014

PROJET DE LOI

**contenant le budget général des dépenses
pour l'année budgétaire 2015**

AVIS

**sur la section 33 – SPF Mobilité et
Transports
(*partim*: Beliris)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ
PAR
M. **Georges DALLEMAGNE**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif	3
II. Interventions des membres.....	3
III. Réponses du ministre.....	5
IV. Répliques.....	6
V. Vote.....	6

Voir:

Doc 54 **0496/ (2014/2015):**

- 001: Projet de loi (première partie).
- 002: Projet de loi (deuxième partie).
- 003: Amendements.
- 004: Rapport.
- 005: Amendements.
- 006 à 011: Rapports.

0976

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Muriel Gerkens

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Renate Hufkens, Yoleen Van Camp, Valerie Van Peel, Jan Vercammen
PS	André Frédéric, Alain Mathot, Daniel Senesael
MR	Luc Gustin, Benoît Piedboeuf, Damien Thiéry
CD&V	Nathalie Muylle, Els Van Hoof
Open Vld	Dirk Janssens, Ine Somers
sp.a	Maya Detiège
Ecolo-Groen	Muriel Gerkens
cdH	Catherine Fonck

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

An Capoen, Werner Janssen, Koen Metsu, Sarah Smeyers, Bert Wollants
Nawal Ben Hamou, Frédéric Daerden, Jean-Marc Delizée, Fabienne Winckel
Sybille de Coster-Bauchau, Caroline Cassart-Mailleux, Olivier Chastel, Stéphanie Thoron
Sarah Claerhout, Franky Demon, Nahima Lanjri
Katja Gabriëls, Nele Lijnen, Frank Wilrycx
Monica De Coninck, Karin Jiroflée
Anne Dedry, Evita Willaert
Benoît Lutgen, Isabelle Poncelet

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

FDF	Véronique Caprasse
-----	--------------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft sectie 33 – FOD Mobiliteit en Vervoer, *partim* Beliris, van het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 (DOC 54 0496/001 en 002), evenals de daarop betrekking hebbende verantwoording (DOC 54 0497/017) en beleidsnota (DOC 54 0588/025), besproken tijdens haar vergadering van 1 december 2014.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale culturele instellingen, verwijst naar de bespreking in commissie van de beleidsverklaring in verband met Beliris.

De minister herinnert eraan dat de voor 2015 geplande maatregelen de uitvoering van avenant nr. 11 inhouden en dat de sluitingsprocedure van avenant nr. 12 aan de gang is.

II. — BETOGEN VAN DE LEDEN

Mevrouw Laurette Onkelinx (PS) constateert dat jaarlijks 125 miljoen euro wordt uitgetrokken voor het Beliris-fonds. De vastleggingskredieten voor 2015 bedragen 140 miljoen euro, de vereffeningskredieten 115 miljoen euro. Het lid is ingenomen met dit begrotingsperspectief, dat strookt met het door de vorige regering uitgestippelde traject.

De spreekster beklemtoont dat het team uit jonge en dynamische medewerkers bestaat. Het is echter niet eenvoudig om mensen aan te trekken: vaak vereist de functie dat de kandidaat een universitair diploma heeft, maar de vergoeding die daar tegenover staat, is vrij laag; ook de concurrentie met de privésector zorgt voor problemen in dat verband. Niettemin zijn recent een aantal mensen in dienst gekomen, waardoor de vertraging op bepaalde vlakken kon worden weggewerkt.

Alle overheidsdiensten moeten besparen: 4 % op de personeelskosten voor 2015. Zal voor het Beliris-fonds een uitzondering worden gemaakt ?

De Samenwerkingscommissie beslist volgens een consensusprocedure over de keuze van de werkzaamheden. Met betrekking tot het Museum voor Moderne Kunst werd in het kader van avenant nr. 11 beslist dat die commissie de extra middelen voor de aankoop van een gebouw zou valideren. Zal die richting worden aan-

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné la section 33 — SPF Mobilité et Transports, *partim* Beliris, du projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 (DOC 54 0496/001 et 002), ainsi que la justification (DOC 54 0497/017) et la note de politique générale y afférentes (DOC 54 0588/025) au cours de sa réunion du 1^{er} décembre 2014.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, renvoie à la discussion en commission de l'exposé d'orientation politique afférent à Beliris.

Le ministre rappelle que les mesures prévues pour 2015 constituent l'exécution de l'avenant n° 11 et que la procédure de conclusion du nouvel avenant n° 12 est en cours.

II. — INTERVENTIONS DES MEMBRES

M. Laurette Onkelinx (PS) constate que 125 millions d'euros sont prévus annuellement pour le Fonds Beliris. En termes d'engagement, le budget pour 2015 correspond à 140 millions d'euros. Les crédits de liquidation s'élèvent à 115 millions d'euros. Le membre soutient cette perspective budgétaire, conforme à la trajectoire tracée par le précédent gouvernement.

En ce qui concerne le personnel, l'oratrice souligne le caractère jeune et dynamique de l'équipe. Le recrutement n'est toutefois pas simple. Alors que le niveau universitaire est bien souvent requis, la rémunération reste assez limitée. La position concurrentielle par rapport au privé pose un problème. Cependant, de nouveaux engagements récents ont permis de réduire les retards dans certains travaux.

Des économies sont imposées à l'ensemble de la fonction publique : 4% en frais de personnel pour 2015. Beliris fera-t-il exception ?

Le comité de coopération décide des travaux choisis, selon une procédure de consensus. En ce qui concerne le musée d'art moderne, dans le cadre de l'avenant n° 11, il avait été décidé que le comité de coopération validerait les moyens supplémentaires pour l'achat d'un

gehouden, in overleg met de Gewesten? Is men voor een andere mogelijkheid gegaan?

Het Beliris-fonds ressorteert niet onder de federale overheid, noch onder de deelstaten. De spreekster beklemtoont dat het om een overlegforum gaat. Die functie als tussenschakel komt eveneens duidelijk naar voren inzake de herstellingswerkzaamheden aan het Conservatorium.

De spreekster vraagt wanneer avenant nr. 12 zal worden uitgewerkt en gesloten. Avenant nr. 11 loopt af eind 2015. Komt er een meerjarenplan?

De heer Georges Dallemagne (cdH) wil meer weten over de manier waarop de minister de besprekingen in de Samenwerkingscommissie over de nieuwe avenant wil voeren. Hoe kan worden voorkomen dat de actoren elk hun eigen prioriteiten proberen door te drukken? Werden krachtlijnen uitgestippeld inzake avenant nr. 12?

De spreker blijft van mening dat de eventuele overkapping van de kleine ring tussen de metrostations Louizapoort en Naamsepoort tot de "grote nutteloze werken" behoort. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verzet zich tegen een overheidsfinanciering van dergelijke infrastructuurwerken.

Wat het Conservatorium betreft, had de spreker liever een financiering door de Regie der Gebouwen gehad. Er moet worden voorkomen dat het Beliris-fonds het moeilijk krijgt door werken die anders zouden moeten worden gefinancierd.

Voorzitter Muriel Gerkens (Ecolo-Groen) heeft dezelfde vragen als de vorige spreker met betrekking tot de overkapping van de kleine ring. Vraagt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest daar om?

Er is al een studie uitgevoerd en het dossier moet kunnen worden herbekeken als het voor de Brusselaars geen prioriteit meer is.

In verband met de restauratie van het Conservatorium zou er sprake zijn van de financiering van onderzoek. Wat houdt dit precies in? Zal de Regie der Gebouwen financieel bijdragen, gelet op de akkoorden die tijdens de vorige regeerperiode werden gesloten?

bâtiment. Cette direction est-elle poursuivie en concertation avec les Régions? Une autre option est-elle prise?

Beliris n'appartient ni au pouvoir fédéral, ni aux entités fédérées. L'oratrice souligne qu'il s'agit d'une concertation. Ce rôle d'interface est également apparent dans la réfection du Conservatoire.

L'intervenante sollicite un calendrier pour la constitution et la conclusion de l'avenant n° 12. L'avenant n° 11 arrive à échéance à la fin de l'année 2015. Une perspective pluriannuelle sera-t-elle retenue?

M. Georges Dallemagne (cdH) sollicite plus de précisions sur la méthodologie retenue par le ministre en ce qui concerne les discussions au sein du comité de coopération pour la conclusion du nouvel avenant. Comment éviter que les acteurs cherchent à imposer, chacun pour ce qui les concerne, leurs propres priorités? De grandes orientations pour l'avenant n° 12 ont-elles été tracées?

L'intervenant persiste à considérer que le recouvrement éventuel de la petite ceinture entre les stations de métro Louise et Porte de Namur relève des grands travaux inutiles. La Région de Bruxelles-Capitale s'oppose à un financement public de tels travaux d'infrastructure.

En ce qui concerne le Conservatoire, le membre aurait préféré un financement par la Régie des Bâtiments. Il convient d'éviter d'affaiblir le Fonds Beliris par des travaux qui devraient être pris en charge autrement.

Mme Muriel Gerkens, présidente, partage les interrogations du précédent membre concernant le recouvrement de la petite ceinture. Une demande existe-t-elle réellement du côté de la Région de Bruxelles-Capitale sur la faisabilité?

Il y a déjà eu une étude réalisée et s'il ne s'agit plus d'une priorité pour les bruxellois, il faudrait pouvoir revoir ce dossier.

Le financement d'études relatives à la de restauration est annoncé pour le Conservatoire. De quoi s'agit-il? Par rapport aux accords conclus sous la précédente législature, la Régie des Bâtiments interviendra-t-elle?

III. — ANTWOORDEN VAN DE MINISTER

De minister bevestigt de begrotingscijfers, zoals die voortvloeien uit de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015. Hij bevestigt ook de jaarlijkse storting van 125 miljoen euro.

Het personeel van het Beliris-fonds ressorteert onder de FOD Mobiliteit en Vervoer. De besparingen op personeel en werkingskosten bieden de mogelijkheid middelen vrij te maken die kunnen worden gebruikt om projecten voort te zetten bijvoorbeeld via de lopende onderaannemingen op te voeren. Het Beliris-personeel afzonderen van het gehele departement komt erop neer dat van dat fonds een specifieke structuur wordt gemaakt. De in het fonds gestorte middelen blijven in elk geval dezelfde.

Het overlegcomité bestaat. Er zullen ontmoetingen tussen de kabinetten plaatshebben om de algemene beleidslijnen van de federale en de regionale overheden te bepalen. Iedereen wil de inspanningen inzake mobiliteit versterken; de minister zal andere denksporen daarom echter niet opgeven. Tijdens het eerste kwartaal zou voor avenant nr. 12 een kader moeten worden gekozen.

Het in uitzicht gestelde onderzoek inzake de eventuele overkapping van de kleine ring wordt niet gevraagd met de bedoeling die werkzaamheden uit te voeren op korte termijn. Eerder was een civieltechnisch haalbaarheidsonderzoek uitgevoerd. Eind 2012 wou de Brusselse regering een stap verder gaan: zij vroeg een commerciële herkwalificatie en een stedenbouwkundige continuïteit in overweging te nemen.

In avenant nr. 11 zijn middelen begroot voor herstellingswerkzaamheden aan het Conservatorium van Brussel; het gaat om ruim 2 300 000 euro. Naast de financiering van onderzoek strekken die middelen ertoe een naamloze vennootschap op te richten, met de verschillende betrokken actoren. De minister herinnert eraan dat hij de zaal van het Conservatorium wil opnemen in een alomvattend perspectief, met andere federale culturele instellingen in Brussel (Bozar bijvoorbeeld). Beliris zou niet de belangrijkste financieringsbron voor de herstellingswerkzaamheden mogen zijn.

Wat het Museum voor Hedendaagse Kunst betreft, verwijst de minister naar de uitleg die hij al heeft gegeven bij de bespreking van de beleidsverklaring. Hoewel mobiliteit voor het Beliris-fonds een prioriteit voor de toekomst is, gaat het echter niet om een exclusief selectiecriteria voor de uit te voeren werkzaamheden. Het debat over de selecties zal plaatshebben in overleg met het comité en op basis van een consensus daarin.

III. — RÉPONSES DU MINISTRE

Le ministre confirme les chiffres budgétaires, tels qu'ils résultent du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015. Il confirme également le versement annuel de 125 millions d'euros.

Le personnel du Fonds Beliris dépend du SPF Mobilité et Transports. Les économies sur le personnel et sur les frais de fonctionnement ont pour conséquence, ici, de libérer des moyens qui pourront être utilisés pour la poursuite de projets, par exemple, via les sous-traitances en cours. Isoler le personnel de Beliris de l'ensemble du département revient à en faire une structure spécifique. Les moyens versés dans le Fonds restent en tout cas identiques.

Le comité de concertation est désormais constitué. Des réunions entre cabinets auront d'abord lieu afin d'identifier les orientations générales de l'État fédéral et de la Région. Chacun souhaite de renforcer les efforts en matière de mobilité. Le ministre n'abandonnera pas pour autant d'autres pistes. Durant le premier trimestre, il conviendrait qu'un cadre soit retenu pour l'avenant n° 12.

L'étude envisagée pour le recouvrement éventuel de la petite ceinture n'est pas demandée dans une optique de réaliser ces travaux à court terme. Une étude de faisabilité de génie civil avait été réalisée. À la fin de 2012, le gouvernement bruxellois avait voulu aller plus loin et demandait d'envisager une requalification commerciale et une continuité urbanistique.

Dans l'avenant n° 11 figure un budget pour des travaux de réfection au Conservatoire de Bruxelles : un peu plus de 2 300 000 euros. Outre le financement d'études, ces moyens visent à constituer une société anonyme reprenant les différents acteurs concernés. Le ministre rappelle sa volonté d'intégrer la salle du Conservatoire dans une perspective d'ensemble, avec d'autres institutions culturelles fédérales à Bruxelles (Bozar par exemple). Beliris ne saurait être la première source de financement des travaux de réfection.

Sur le musée d'art contemporain, le ministre réitère ses explications, déjà données au cours de la discussion de l'exposé d'orientation politique. Si la mobilité constitue une priorité pour le Fonds Beliris pour le futur, il ne s'agit toutefois pas d'un critère exclusif de choix des travaux réalisés. Le débat sur les choix aura lieu en concertation et en consensus au sein du comité.

Er zal worden gestreefd naar een meerjarenaanpak. Voor de voortzetting van de projecten en de financiering van het Beliris-fonds zou diezelfde aanpak moeten gelden. Via avenant nr. 12 zal die methodologie nader kunnen worden uitgewerkt.

IV. — REPLIEKEN

In verband met het Museum voor Hedendaagse Kunst herinnert *mevrouw Laurette Onkelinx (PS)* eraan dat de Brusselse regering opnieuw actiever aanwezig wil zijn in de wijken. Andere grote steden hebben aangetoond hoe musea bepaalde stadsdelen nieuw leven konden inblazen. Er moet rekening worden gehouden met de prioriteiten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De spreekster vindt het kras dat de begroting gebaseerd is op een meerjarig perspectief, vermits het om een Fonds gaat. Dat zou veeleer het geval moeten zijn voor de keuze van de ondersteunde projecten.

De spreekster herinnert eraan dat de vertragingen en knelpunten in verband met de tenuitvoerlegging te wijten waren aan de moeilijkheden om personeel in dienst te nemen. Zodra een solide team kon worden gevormd, werd in het veld vooruitgang geboekt. Overigens is de personeelsformatie momenteel niet volledig. Voor de kleine teams zoals Beliris of eHealth moeten uitzonderingen ten gunste van het personeel worden ingesteld.

V. — STEMMING

Met 11 stemmen en 5 onthoudingen brengt de commissie een gunstig advies uit over sectie 33 — FOD Mobiliteit en Vervoer, *partim* Beliris, van het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015, alsmede over de daarop betrekking hebbende verantwoording en beleidsnota.

De rapporteur,

Georges DALLEMAGNE

De voorzitter,

Muriel GERKENS

Une optique pluriannuelle sera recherchée. Cette optique devrait être retenue à la fois pour la poursuite des projets et pour le financement du Fonds Beliris. L'avenant n° 12 offrira l'occasion de poursuivre cette méthodologie.

IV. — RÉPLIQUES

Sur le musée d'art contemporain, *Mme Laurette Onkelinx (PS)* rappelle la volonté du gouvernement bruxellois de se redéployer dans les quartiers. D'autres grandes villes ont démontré comment des musées pouvaient redynamiser des secteurs. Les priorités de la Région de Bruxelles-Capitale doivent être prises en considération.

Pour l'intervenante, le caractère pluriannuel de la perspective budgétaire est étonnant, s'agissant d'un Fonds. Ce caractère devrait plutôt concerner le choix des projets soutenus.

L'oratrice rappelle que des retards et des difficultés d'exécution ont été connus en raison de difficultés à recruter du personnel. À partir du moment où une équipe solide a pu être constituée, des avancées sur le terrain ont été enregistrées. Le cadre n'est d'ailleurs actuellement pas complet. Pour les petites équipes, comme Beliris ou eHealth, des exceptions doivent être instituées au bénéfice du personnel.

V. — VOTE

Par 11 voix et 5 abstentions, la commission émet un avis favorable sur la section 33 — SPF Mobilité et Transports, *partim* Beliris, du projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015, sur la justification et sur la note de politique générale y afférentes.

Le rapporteur,

Georges DALLEMAGNE

La présidente,

Muriel GERKENS